

ПРОЛЕТАРЫ УСІХ КРАЕЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

ЧЫРВОНАЯ ЗЪМЕНА

№ 56 (1325)

ПАНЯДЗЕЛЯК, 9-га сакавіка 1931 г.

ШТОДЗЕННАЯ ГАЗЭТА РА-
БОЧА-СЯЛЯНСКАЙ МОЛАДЗІ

Орган ЦК ЛКСМБ

УМОВЫ ПАДПІСІ:

1 месяц 30 кап.
3 месяцы 90
6 месяцев 1р.80
1 год 3р.60

АДРАС РЭДАКЦІІ:

Менск, вул. Карла Маркса, 38

Телефоны: рэдактара—7-25,

секретаря—12-19.

АДРАС КАНТОРЫ:

Комсамольская 25, тэлеф. № 903.

ГOD VYDANIA X.

II ПЛЕНУМ ЦК ЛКСМБ

ПЕРАНОСІЦА

на 13 сакавіка 1931 г.

3 НАСТУПНЫМ ПАРАДКАМ ДНЮ:

1. Аб становішчы ўзделу ЛКСМБ у вясеній пасеўнай кампіні і колектывізацыі (дакл. т. Паліко).
2. Аб рабочым забесьпичэнні і земляхах ЛКСМБ (дакл. т. Гуткін).
3. Аб вайсковай работе ЛКСМБ (дакл. т. Гусікі).
4. Пашод комсомола за якасьць і тэхніку. (Юр'інен).
5. Выбары ЦКК ЛКСМБ.

На пленум выклікаюца сабры, кандыдаты ЦК і рэвізійнай камісіі, а таксама асобна выкліканы сэкрэтары райкомаў.

Сакратар ЦК ЛКСМБ Палікоў.

ГАВОРЫЦЬ ПРОКУРОР

Прыватнае дзяржаўнага абвінаваўды тав. Крыленка

Суд пераходіць да спречак бакоў. Пры напружанай увазе ўсе залі дэяржавы абвінаваўца тав. Крыленка пачынае сваю прымову, аналізуе гісторычныя падзеі, якія адбыліся за апошнія 13 год пад рознымі групоўкамі контррэволюцыйных агенціяў. Тав. Крыленка кажа, што кожны процес падводзіць вынікі пройдзенаму этапу, выяўляе, хто беспазвартна асуночы на гісторычнае паражэнне і хто здолен перарадзіцца і стаць на бок рэволюцый. Кожны процес даводзіць, што адбываўца зъмены ня толькі самай барацьбы, але яе форм і мэтадаў.

Выкryvayuchy menšavikoju, my vyrkivayem ih sauzov-

nikaū

Ціперашні процес выявіў, што юніон клясавай барацьбы—шкодніцтва і стары шпіанаж, простую змову міжнароднай буржуазіі накіраваную на организацыю шкодніцкіх актаў. Ціперашні процес—роцэс контррэволюцыйных агенціяў меншавікоў, асабліва на вучальны. Ён паказае, што пасля некаторага перапынку самай жорсткай барацьбы выступілі ў якасці клясавых ворагаў пролетарыяту ўсе тыя, якія на старой памежніце мігравалі сябе соцыялістамі. Яны працавалі разам з «промпартияй»—организацыяй прымасловай буржуазіі, якая імкнела да непрыкрытай буржуазнай дыктатуры, да фашысткага перавороту. Гэта ярка характерызуе эволюцыю меншавізму за 13 год.

Вызначаючы нашы адносіны да падсудных і тая мера пакарання, якія пролетарскі суд павінен да іх прыстасаваць, траба улічніць усю неслыханку іх контррэволюцыйнай работы, як атынкі на саузовікі, якія за граніцамі цікавіцца пракацівалі на ўзброенну інтэрвенцыю супроты СССР. У гэтых мэрамі не адны. З імі ўся ўзброяная імперыялістичная буржуазія, уся дробная абыватэльская буржуазія маса. На гэтых элементах меншавіцкія контррэволюцыйныя і апіраецца.

Выкryvayuchy kontrol-révolučionnyx menšavikoў, my razam z tym vyrkivayem ih sauzov-nikaū.

Адказнасць за контррэволюцыйную дзеянасць menšavikoў padae i na II інтэрнацыянал

Далей тав. Крыленка паведамляе, што Вандэрвельдэ звязнуўся з ВСНГ СССР з лістом ад імя 2-га інтэрнацыяналу з прычынам працэсу, у якім ён быў пад абарону падсудных. Гэты ліст толькі пакіраваў дэяржаву, што адказнасць за злачынства дзеянасць контррэволюцыйных агенціяў меншавікоў падае і на другі інтэрнацыянал, а вывады якія зробілі пролетарскі суд павінны ў робін меры адносіна і да 2-га інтэрнацыяналу. У дзеянях падсудных тав. Крыленка прадугледжвае:

1) імкненне да рэстаўрацыі капіталізму ў нашай краіне і разам з тым да вынічэння ўсіх звязаў рабоча-клясы СССР.

2) Заключэння на політычнага блёку з контррэволюцыйной «промпартияй» і атрыманне ад нее матар'іальных сродкаў для вядзення свайг злачынства.

3) Шкодніцтва ўнутры гаспадарчых органаў, организацыя голаду для рабочых мас.

4) Падрыхтоўка крывавай інтэрвенцыі, і паследуючай страшнай рэакцыі на дзесяткі год.

5) Здрада інтэрнацыянальным пролетарскімі сілами і злачынства падрыхтоўкі капіталістичнага растараўчыю.

З гэтых зусім солідарны і дзеячы 2-га інтэрнацыяналу і загрэйчанская дэлегацыя меншавікоў і ўся група меншавікоў, якія працтварылі перад пролетарскім судом. Такім чынам першы пункт абвінаваўчання тав. Крыленка лічыць зусім даведзеным.

Блёк з «промпартияй» i «TKP»

Што датычыць наступнага пункту абвінаваўчання—блёк з «промпартияй» і «TKP», дык тав. Крыленка указае, што на гэтых пункце суд мае зусім выразныя паказаныя самі пад-

судных і съведак—Раменіа, Кандрацьева і Някрасава. Паміж меншавіцкім контррэволюцыйным і «промпартияй» быў заключана згоды. Гэта яшчэ раз пашырджае правільнасць слоў Леніна аб тым, што меншавікоў—агенты буржуазіі ў рабочым руху, або прыказчыкі буржуазіі.

У далейшым тав. Крыленка пераходзіць да апенкі шкодніцкіх дзеяньні контррэволюцыйных агенціяў меншавікоў. Папярэдні процесы шкодніцкага і цяперашні процес—кака тав. Крыленка—дазвяляюць нам констатаваць, што шкодніцтва зарэзіміравалі рабоча-класічныя формы, якія адпавядаюць контррэволюцыйным агенціям.

У канцы 1928 году і першай палові 1929 году, калі пачалася суязь паміж контррэволюцыйнымі агенціяў меншавікоў, «промпартияй» і «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва. Было пастаўлене пытанне аб разьмеркаваныя апорныя пункты гэтых агенціяў. Для меншавікоў, якія стварылі ўсікі кредит сирод рабочых мас, шкодніцтва ў сілу об'ектыўнай паміжнай звязкаў з меншавікоў, «промпартияй» і «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва. Было пастаўлене пытанне аб разьмеркаваныя апорныя пункты гэтых агенціяў. Для меншавікоў, якія стварылі ўсікі кредит сирод рабочых мас, шкодніцтва ў сілу об'ектыўнай паміжнай звязкаў з меншавікоў, «промпартияй» і «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва.

Мы видзеем наступленне на ўсім соцялістычным фронце. Супроць нас концэнтруюцца ўсе сны інтэрвенцыі. Пытае аб інтэрвенцыі з паралкі дні буржуазіі і II інтэрнацыяналу на землях меншавікоў меншавікоў і «промпартияй» і «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва. Абвінавація ўзгадніла сваю звязкаў з усімі буржуазнымі контррэволюцыйными групамі, складаючы з імі дагаворы, прымакаючы грошовую дапамогу і ставячы сабе ў залежнасць ад усіх імперыялістычных колаў, якія кіравалі дзейнасцю буржуазных контррэволюцыйных агенціяў, «промпартияй» і інш. Імініца на інтэрвенцыю была ўсіх іх стаўка і на надрыхтоўку яе была разгорнута шкодніцтва. Крыленка—«праук на контррэволюцыйную і авантурystскую на працы, —так характарызуе яго тав. Крыленка. На ўсім працугу судовага съезду звязаў сябе толькі як тэорэтыка і літаратара меншавіка. Аднак, паказанымі друіх падсудных установілі яго практичны ўздел у работе «Саюзага бюро» у якасці члена кіруючай падпёкі. Тав. Крыленка патрабуе ўжыць да яго вышэйшую меру соцялістичнай абароны.

Мы видзеем наступленне на ўсім соцялістычным фронце. Супроць нас концэнтруюцца ўсе сны інтэрвенцыі. Пытае аб інтэрвенцыі з паралкі дні буржуазіі и II інтэрнацыяналу на землях меншавікоў меншавікоў і «промпартияй» и «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва. Абвінавація ўзгадніла сваю звязкаў з усімі буржуазнымі контррэволюцыйными групамі, складаючы з імі дагаворы, прымакаючы грошовую дапамогу і ставячы сабе ў залежнасць ад усіх імперыялістычных колаў, якія кіравалі дзейнасцю буржуазных контррэволюцыйных агенціяў, «промпартияй» і «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва.

Мы видзеем наступленне на ўсім соцялістычным фронце. Супроць нас концэнтруюцца ўсе сны інтэрвенцыі. Пытае аб інтэрвенцыі з паралкі дні буржуазіі и II інтэрнацыяналу на землях меншавікоў меншавікоў і «промпартияй» и «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва. Абвінавація ўзгадніла сваю звязкаў з усімі буржуазнымі контррэволюцыйными групамі, складаючы з імі дагаворы, прымакаючы грошовую дапамогу і ставячы сабе ў залежнасць ад усіх імперыялістычных колаў, якія кіравалі дзейнасцю буржуазных контррэволюцыйных агенціяў, «промпартияй» и «TKP», кожная з іх ужо мела што прад'явіць у галіне шкодніцтва.

Дзяржаўны абвінаваўца патрабуе

Тав. Крыленка пераходіць да ін-

дывізуальных характеристык падсудных.

Громан—аўтарытэт, організатор. Ён сваім аўтарытэтам прыкрывае школніцу работу, і ён кіраваў. Другой рэпрэсіі ў адносінах да Громана, як вышэйшай меры соцялістичнай абароны, патрабуе абвінаваўчанне на можа патрабаваць.

Шэр і Якубовіч. Па ролі ў організацыі і ўдзельнай вазе звязаўшыца правадавай рукой Громана. У адносінах да іх павінна быць ужыта тая ж мера соцялістичнай абароны, што і да Громана.

Гінзбург—правадаві кіруючую школніцу работу ў плянаваны прымасловасці, знаходзячыся як і першыя троі, у кіруючай падпёкі «Саюзага бюро». Тав. Крыленка прапануе ўжыць да яго вышэйшую меру соцялістичнай абароны.

Суханau—«праук на контррэволюцыйную басцькаўшчыну», тып Хлестакова ў польскім і авантурystскома на працы, —так характарызуе яго тав. Крыленка. На ўсім працугу судовага съезду звязаў сябе толькі як тэорэтыка і літаратара меншавіка. Аднак, паказанымі друіх падсудных установілі яго практичны ўздел у работе «Саюзага бюро» у якасці члена кіруючай падпёкі. Тав. Крыленка патрабуе ўжыць да яго вышэйшую меру соцялістичнай абароны.

Залкін—у адносінах да яго дзяржаўнае абелінаваўчанне патрабуе лоўгатрміновай максымальна-працяжнай.

Сакалоўскі—у адносінах да яго тав. Крыленка праняне выбране тую ж мераю соцялістичнай абароны, што і да Залкіні.

У адносінах да Пятуніна і Бэрлакага, як аткыўных кіраўнікоў контррэволюцыйных і шкодніцтвенных работ, ў Дзяржбанку і ў Цэнтррасаюзе, тав. Крыленка пропануе ўжыць ізоляцію на максимальна-доўгі ізоляцыі.

«Ніхай II-гі інтэрнацыянал і замежная дэлегацыя—заканчвае сваю працу тав. Крыленка, зноў лъюць краідлівы съёзы з паводу сурогата прыгавару пролетарскага суда. Але мы павінны рабіць сваю спраўгу і абароніць аптору сусветнай рэволюцыі—Союз ССР. Праўдзівія слова прыгавару працуйць праз усе рагаткі хлускі і пакленіў капітальністичных краін і прыслугі кіруючай буржуазіі з Ш-га інтэрнацыяналу і праслікнуць у сэрца мільёніў працоўных». Яго апошнія слова пакрываюць громам волескую.

Тэйтельбаум, Фін-Енатаскі і Войцак—іх, па думцы тав. Крыленка, неабходна ізоляваць, але на максимальна-доўгі 7-га сакавіка.



Вярхоўны праукор расгубілі—
т. Крыленка.

намінімі дэйніне звязаўчыне абелінаваўчанне не настойвае.

Ікаў і Рубін. Гаворачы аб Рубіне, Крыленка выкавае сумчынне ў ягораскай і называе яго польскім хамелеонам, які многа раз зможа перафарбаваць і прынесці шкоду. Дзяржаўнае абелінаваўчанне яе веярыць у

ДАМО 500!

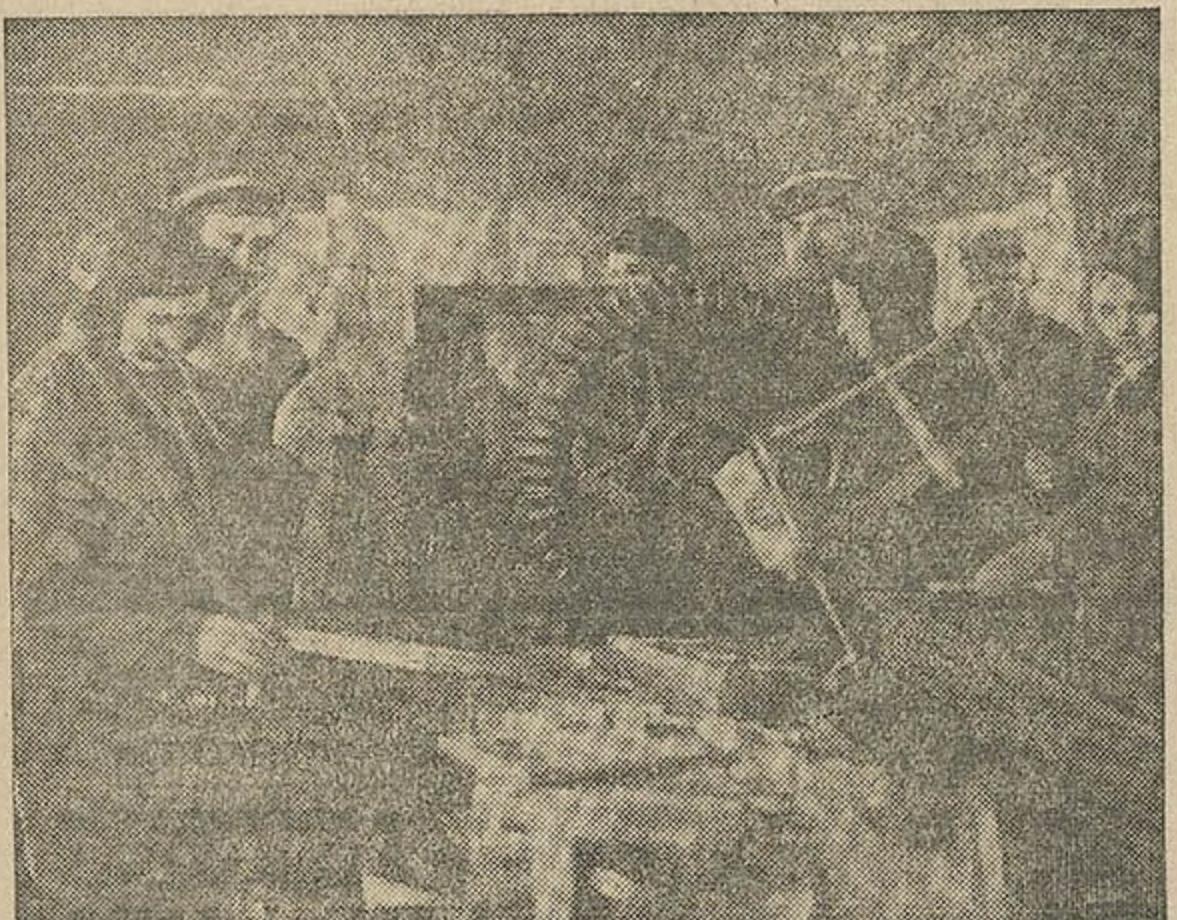
ПАПОУНІМ РАДЫ ЧЫРВОНАШТАНДАРНАГА НАСТАЎНІЦТВА

Усеабуч—баявая задача сёнькшняга дню

БССР мае вялізарныя дасягненія на фронце ўсеагульнага навучанья. БССР аднай з першых республік увала ўсеагульна пачатковую навучаньне. У бягучым днём уведена 1 тысяча 787 новых комплектаў пачатковай школы і 360 груп другога концэнтра. Плянам Наркамасветы прадугледжана ў 1931 годзе ахапіц пачатковай школай усіх дзяцей ад 8 да 11 год, фабрычна-заводскімі сямігодкамі і школамі колгасной моладзі—усіх дзяцей рабочых і колгаснікаў.

Выкананы гэтых важнейшых мерапрыемстваў па ўсеагульнаму навучанью ўпіраецца ў недахон падагогічных кадраў. Таму проблема пэдкадраў стаўіца зараз за ўсю шырью.

— «На бягучы год,—гаварыў наркамасветы т. Платун на X усебеларускім звездзе Саветаў,—нам на хоціц 1200 настаўнікаў. Тут павінен прыйсьці на дапамогу ў першую чаргу комсамол, які павінен дадзі значную колькасць комсамольцаў для таго, каб мы змагі зрабіц іх настаўнікамі праз каратэрміновыя курсы».



Вучні 2 школы сямігодкі на занятиях у ліцейным цеху завода «Комунар» (Менск)

Італьянскія рабочыя— ахвяры рабаўласціцкай буржуазіі

«На щасціе італьянскі народ яшчэ не прывык есці па некалькі раз у дзень. Па колькі ў Італіі ў рабочага скаромны жыццёўзровень, ён мени суплы да нястакту і музычнікі» (Мусоліні, сінацкая прамова 18—XII—30).

Італьянская буржуазія, па прыкладу іншых капіталістичных краін, шукае збавенія ад эканомічнага крызісу ў звіжэнні заработнай платы рабочым. Фашыстыя робіць гэта найбольш адкрыта—«Шляхам загаду». Мусоліні загадаў 1 сінезію звыніці заработную плату дзяржаўным служчым на 12 проц. Адначасова ён намеціў ўсеагульнае звіжэнне заработнай платы рабочым.

Адзін з італьянскіх міністраў, Ботлі, в гэтыя прычыны выказаў надзею ў Мілане «пункт пегляду фашысткага ўраду».

«Краіва (ци не буржуазія толькі, ці не прадпрыемствы?) з'економіла на скарочанні зарплаты рабочым і служчым у прамысловасці і сельскай гаспадарцы 2 мільярды 600 мільёнаў лір»...

Жабрацкі ўзроўень заработка платы італьянскага рабочага магчым будзе яшчэ больш звіжэні. На вуліцах Італіі гэтаа наступенага тавару—жывой рабочай сілы, назыбалася зараз вельмі многа.

Комсамол з'яўляецца шфам ўсеагульнага навучанья. Комсамол мае вялізарныя зруші ў галіне будаўніцтва новай школы, барацьбе за ажыццяўленне ўсеагульнага навучаньне.

Сёньня мы друкую пастанову сэкретарыту ЦК ЛКСМБ аб мобілізацыі 500 комсамольцаў на ка-роткотэрміновыя педагогічныя курсы. Святачавое выкананне гэтага важнейшага мерапрыемства комсамолам—шфам ўсеагульнага навучаньне, з'яўліца паруцай яшчэ больш хуткага, больш пасыплювага ажыццяўленне колесальных задач культурнай рэвалюцыі.

Райкомы ЛКСМБ павінны тэрмінова разгарнуць шырокую растлумачальную работу вакол выкананія гэтага адказнайшага мерапрыемства павінны забясьпечыць святачавую мобілізацыю 500 комсамольцаў.

Треба памінаваць, што пасыплювава ажыццяўленне ўсіх мерапрыемстваў па ўсеагульнаму навучанью „будзе найвялікшай прамагай не толькі на культурным, але і на політычным і гаспадарчым фронце“ (Сталін).

Мобілізум 500 комсамольцаў на пэдаго- гічныя курсы

Пастанова сэкретарыту ЦК ЛКСМБ аб мобілізацыі 500 комсамольцаў на 6-цімесячны пэдкурсы пры пэдтэхнікумах БССР

Улічваючы значны недахон настаўніцтва, асабліва 1931 г., што стварае простую пагрозу святачаваму правядзенню ўсеагульнага навучаньня і ліквідацыі на піясціменіні ўсіх настаўніцтваў, пэдкурсы неабходна мобілізація рабочых, дзяцей рабочых, батракоў, беднікоў—колгаснікаў і серадняцкіх падрэштак настаўніцтва.

Сэкретарыту ЦК ЛКСМБ пастаноўле:

1. Мобілізовать 500 комсамольцаў на працягу 2-х т. дніяў на 6-і месячны пэдкурсы пры пэдтэхнікумах БССР. На пэдкурсы неабходна мобілізація рабочых, дзяцей рабочых, батракоў, беднікоў—колгаснікаў і серадняцкіх падрэштак настаўніцтва.

2. Прапанаваць РК ЛКСМБ поўнасцю выкананію мобілізацыю 500 на пэдкурсы. згодна наступнага разьмежаванія:

1) Позіцікі пэдтэх.—35 чал.: Асьвея—5, Расона—5, Дрыса—5, Варковічы—4, Полацк—6, Ветрына—5, Вушчы—5 чал.

2) Віцебскі—70 чал.: Мяжа—2, Гарадок—8, Сураж—7, Сироціна—5, Вуліца—4, Віцебск—18, Бешанковічы—5, Лізны—5, Высачаны—5, Багушэўск—3, Сянно—5, Чашні—5 чал.

3) Лепельскі—5 чал.: Лепель—5.

4) Віща—30 чал.: Ляды—3, Дуброўна—6, Ворша—7, Копысь—5, Горкі—5, Дрыбін—4.

5) Барысаўскі—25 чал.: Чарэя—4, Талачын—5, Крупкі—5, Крупка—4, Барысаў—7.

6) Менскі—100 чал.: Бягомль—5, Халопенічы—5, Плещанічы—5, Лагойск—4, Смалевічы—5, Заслаўе—4, Менск—20, Смілавічы—5, Чэрвень—5, Бэрэзіна 4; Койданава—6, Віда—5, Пухавічы—5, Свіслач—5, Асіповічы—5, Грэск—5, Капыль—5, Старыя Дарогі—5.

7) Магілёўскі—60 чал.: Білынічы—5, Магілеў—8, Лупалава—5, Чавусы—4, ст. Быхаў—6, Чэрныкаў—5, Клімавічы—6, Хоцімск—4, Касцюковічы—5, Краснапольле—5.

8) Мсцісліў—15 чал.: Мсцісліў—6, Расна—5, Крычаў—4 чал.

9) Слуцкі—5 чал.: Слуцак—5 чал.

10) Бабруйскі—25 чал.: Клічу—5, Бабруйск—7, Глуск—5, Любани—5, Старобін—2, Чырвона Слабада—3.

11) Рагачоўскі—20 чал.: Рагачоў—6, Чачавічы—5, Прапойск—5, Журавічы—4, Карма—5.

12) Гомельскі—60 чал.: Чачэрск—5

Ташкент, 6.—У пасёлку Крестьянская, Мірчачульскага павету (Узбекістан) выездной сесіяй Ярхойнага суда СССР разглядана справа группы вулакоў, пранікнувших у колгас „Красны Восток“ і шкодніцкай работай выклікаўших яго развал. Кулак Іван Гушын, спэцыяліст—садовод, з шкодніцкім матамі зноў зрабіў пасадку новых дрэваў у колгасе на нягодных засыпаных землях. Прахезы на пасаду старшыні колгасу вулак

Адкрыўся ўсебеларускі зыёт польскіх колгасаў

Учора адкрыўся ўсебеларускі зыёт польскіх колгасаў. На яго прыбыла 30 делегатаў ад саміх буйных польскіх колгасаў БССР. Зыёт прыняў наступны парядок:

1. Становіща і далейшыя меры прыемствы па колектывізацыі польскіх бядніцкіх-серадняцкіх гаспадарак у БССР.

2. Аб задачах падрыхтоўкі другой бальшавіцкай віслы.

Па першым пытанні зыёт слухаў давладт. Прынца Тав. Прядзівічы, адзначыў, у сваім дакладзе, разгортаўшы шпаркі рух колектывізацыі сярод бядніцкіх-серадняцкіх гаспадарак у БССР.

3. Примаючы пад увагу, што мобілізацыя „500“ з'яўляецца асаблівым політычным мерапрыемствам, лічыць метагоднымі нават з'яніцамі комсамольцаў з менш важнай працы для пасылкі на пэдкурсы.

4. Улічваючы асаблівую важнасць святачавага і пойнага выкананія мобілізацыі „500“, вылучыць адказнім за яго правядзенне тав. Рубінчыка. Адказніць за мобілізацыю „500“ парайкомах ускладніці персональна на сэзіяў РК ЛКСМБ.

Прапанаваць упраўнаважаным—сэкретарам РК—по правядзенiu мобілізацыі „500“ кожную піцілёнку даваць зводку аб стане мобілізацыі, жорстка выкіраючы і тых, хто зрывы мобілізацыю „500“, а таксама сачыні, каб мобілізаціі былі забясьпечаны адпаведнымі ўмовамі ў навучальных установах.

5. Лічыць неабходным, каб Наркомасвет даў паказаніні ўсім пэдтэхнікам, а пры ём мобілізацііх і аб забясьпечанні іх стыпендый, інтэрнатам, падручнікамі і інш.

За разбурэнне колгасу кулакі прыгавораны да расстрэлу

Ташкент, 6.—У пасёлку Крестьянская, Мірчачульскага павету (Узбекістан) выездной сесіяй Ярхойнага суда СССР разглядана справа группы вулакоў, пранікнувших у колгас „Красны Восток“ і шкодніцкай работай выклікаўших яго развал. Кулак Іван Гушын, спэцыяліст—садовод, з шкодніцкім матамі зноў зрабіў пасадку новых дрэваў у колгасе на нягодных засыпаных землях. Прахезы на пасаду старшыні колгасу вулак

Больш масавасці

Комсамольская ячэйка Менскай партыі ўзяла на пэдтэхнікай моладзі выпісваючы звесту, што з'яўляецца цахавыми з'яніцамі. Трэці кулак—Сапега—натуральная сесія варожасць паміж батракамі, беднікамі і серадняцкими членамі колгасу. Усе каманды пасады ў колгасе былі разъмеркаваны паміж родзічамі гэтай вулакі. Кулакі Гушчын, Марэнка і Сапега прыгавораны расстрелу.

ПРОЖЕКТАР

Адказны рэдактар
MIX. PLATA

Узвес „Чырвоназьменаўцаў“!

Сёньня, а 6 гадзіне ўвеч. у памяшканні рэдакцыі „ЧЗ“ (К. Маркса, 38) адбудзеца

ЗЫЛЕТ УДАРНЫХ БРЫГАД, „ЛЁГКІХ КАВАЛЕРЫСТЫХ“

і ўпінаважаных „Чырвонай Зьмены“ г. Менску. Насяля зылету КАЛЕКТЫУНЫ ПАХОД У КІНО.

Рэдакцыя „ЧЗ“.

Белторп і ЦП саюзу рабочых торпрамысловасці АБВЯШЧАЮЦЬ ЗІМОВЫ ПРЫЁМ

у школу ФЗВ торпрамыловасці.

У ФЗВ будзе прынята на мэханічнае аддзяленне 35 асоб, выключна скончышчых 7-гаду. На аддзяленне тарпинкаў—35 асоб, з ведамі на пілэж як за 5 груп.

Усе дакументы і заявы, згодна падаждыння аб прымёме ў навуч. устаноўны на 1930-31 год, (дэзднік НКА), накіроўваць па адресу: БССР, Кіевічы, Аб'яд. прафэшнік, прымовай камісіі ФЗВ Белторпу. Заявы прымаюцца з 1 на 15-ші. Пачатак заніткаў з 25-III.

За заг. школы СВАТУРЫН.

Галоўдзіцел № 599